

# B2/B2SP/B2N KORG

DIGITAL PIANO

## Uživatelský manuál

Děkujeme vám, že jste zakoupili digitální piano Korg B2/B2SP/B2N.

### Bezpečnostní opatření Umístění

Použijete-li přístroj v následujících místech, může dojít k poškození.

- Na přímém slunečním světle
- V místech s extrémní teplotou nebo vlhkostí
- Na příliš špinavých a prašných místech
- Kde dochází k silným otřesům
- Blízko magnetického pole



### Napájení

Zapojte určený AC adaptér do AC zásuvky se správným napětím. Nezapojujte jej do zásuvky s jiným napětím než to, pro které je určen.

### Interference s jinými elektrickými zařízeními

Rádio a televize, umístěné poblíž, mohou mít rušený příjem signálu. Proto přesuňte nástroj do příslušné vzdálenosti od rádia a televize.

### Obsluha

Abyste předešli poškození, obsluhujte přepínače a další prvky na panelu decentně.

### Péče

Potřebujete-li stojan vyčistit, použijte pouze suchý hadřík. Nepoužívejte tekuté čističe, jako je benzín či rozpouštědlo, nebo hořlavé čisticí prostředky.

### Uchovejte si tento manuál

Po přečtení manuálu jej uchovejte pro případné další použití.

### Dbejte na to, aby se do přístroje nedostaly cizí předměty a látky

Nikdy nestavějte žádné nádoby s vodou poblíž nástroje. Tekutina by se mohla dostat dovnitř, což může způsobit poškození, požár nebo úraz elektrickým proudem.

Dbejte na to, aby dovnitř nezapadly žádné kovové předměty. Pokud se cokoliv dostane dovnitř, odpojte adaptér ze zásuvky. Potom kontaktujte dealera Korg nebo obchodníka, kde jste nástroj zakoupili.

\* Veškeré názvy produktů a společností jsou obchodními známkami nebo registrovanými obchodními známkami příslušných majitelů.


### DŮLEŽITÉ POZNÁMKY PRO ZÁKAZNÍKY


Tento produkt byl vyroben podle přísných specifikací a napětíových požadavků, jež odpovídají zemím, ve kterých je možné produkt použít. Pokud jste jej zakoupili přes internet, zásilkovou službou a/nebo telefonicky, musíte ověřit, zda je produkt zamýšlen pro použití ve vaší zemi, kde sídlíte.

**VAROVÁNÍ:** Použití produktu v jiné zemi, než pro kterou je zamýšlen, může být nebezpečné a může znamenat ztrátu záruky výrobcem nebo distributora.

Proto si ponechte účtenku jako doklad o zakoupení produktu, jinak můžete přijít o Záruku výrobce nebo distributora.

### Poznámka k likvidaci (pro EU)

 Pokud je tento symbol „přeškrtnuté popelnice“ na obalu produktu, v manuálu, na baterii, nebo obalu baterie, značí to, že když chcete zlikvidovat produkt, manuál, balení nebo baterii, musíte to provést předepsaným způsobem. Nepatří proto do běžného domácího odpadu.

 Likvidací předepsaným způsobem chráníte lidské zdraví a zabráníte špatnému vlivu na životní prostředí. Jelikož správná metoda likvidace závisí na příslušných zákonech dané země a lokality, kontaktujte reprezentaci místní administrativy kvůli podrobnostem. Jestliže navíc baterie obsahuje těžké kovy v nadměrném množství, je zobrazen také chemický symbol pod „zkříženým“ symbolem pro baterie či jejich balení.

## Začínáme

B2SP má ve výbavě stojan s pedálovou jednotkou, speciálně pro B2SP. Po ustavení nástroje na stojan postupujte dle níže uvedených kroků.

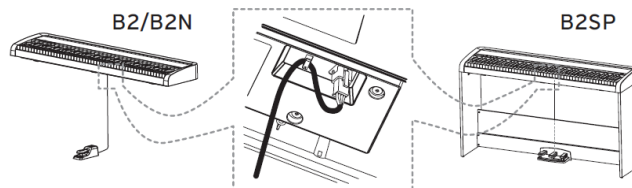
### 1. Zapojte DC konektor přiloženého AC adaptéru do konektoru DC 12V na zadním panelu nástroje.

Kabel adaptéru zavěste na úchyt, jinak by se mohl snadno odpojit. Při vytahování za kabel příliš netahajte.

Buďte opatrní a příliš tuto část neohýbejte, až budete připojovat napájecí kabel.



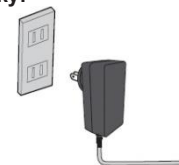
### 2. U B2/B2N konec kabelu přiloženého damper pedálu zapojte do konektoru PEDAL na spodní straně přístroje. U B2SP zapojte konektor pedálové jednotky do konektoru PEDAL na spodní straně přístroje.



### 3. Zapojte přiložený AC adaptér do AC zásuvky.

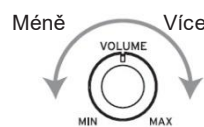
### 4. Zapněte digitální piano B2/B2SP/B2N.

Stiskněte tlačítko Power na vašem nástroji. LEDka Power se rozsvítí. Zatím nechte piano zapnuté. Až dohrajete, stiskněte znovu tlačítko Power, čímž vypnete přístroj; LEDka Power zhasne.



### 5. Nastavte úroveň hlasitosti.

Zatímco budete hrát, nastavte úroveň hlasitosti na požadovanou úroveň. Ovladač VOLUME udává úroveň hlasitosti u vestavěných reproduktorů i ve sluchátkách.



### ■ Připevnění stojanu na noty

Zasuňte konce na spodní straně stojanu do otvorů v zadní části nástroje.

### ■ Použití sluchátek

Pro soukromé účely zapojte sluchátka do konektoru PHONES, který se nachází na zadním panelu. Zapojením sluchátek vypnete vestavěné reproduktory.

- Tento stereo konektor 1/8" PHONES lze také použít jako audio výstup a připojit tak B2/B2SP/ B2N k napájenému reproboxu nebo jinému audio zařízení.



Na obrázku: B2/B2SP

▲ Chraňte si sluch; neposlouchejte hlasitou hudbu ze sluchátek po příliš dlouhou dobu.

### ■ Při zapojení externího vstupního zařízení

Pomocí audio kabelu propojte konektor AUDIO IN (stereo mini) na zadním panelu B2/B2SP/B2N s dalším elektronickým hudebním nástrojem, audio přehrávačem apod. Vstupní signál bude vyslán do reproduktorů a do konektoru PHONES u B2/B2SP/B2N. Tento vstupní signál nejde na výstup USB-AUDIO portu.

▲ Hlasitost může být příliš vysoká, podle nastavení externího vstupního zařízení, proto ji upravte přímo v zařízení.

### ■ Při použití USB-MIDI a USB-AUDIO

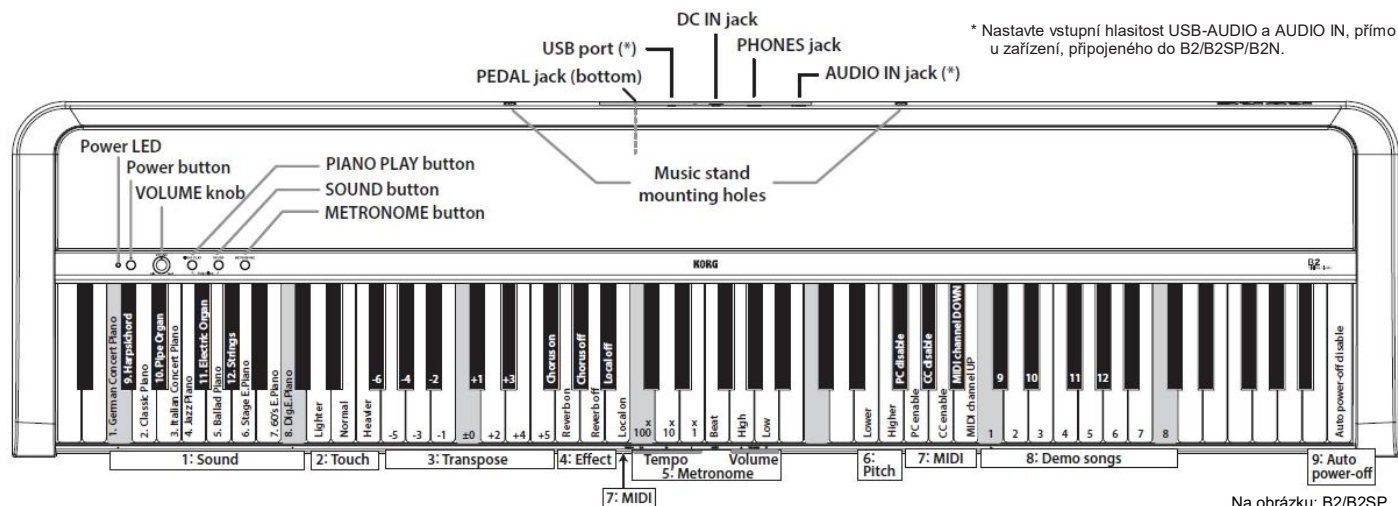
USB port na zadním panelu B2/B2SP/B2N připojte do počítače USB kabelem, kvůli MIDI příkazům a audio datům.

▲ Po připojení k počítači může být hlasitost příliš vysoká, podle nastavení, proto ji upravte přímo v počítači.

▲ Při prvním zapojení B2/B2SP/B2N do Windows počítače, se automaticky využije USB-MIDI ovladač, předinstalovaný v operačním systému. Tento předinstalovaný USB-MIDI ovladač neumožní B2/B2SP/B2N přístup k několika programům či aplikacím současně. Chcete-li tuto situaci vyřešit, stáhněte si KORG USB-MIDI ovladač ze stránky [www.korg.com](http://www.korg.com) a nainstalujte jej podle pokynů v doprovodné dokumentaci.

▲ Ovšem, i když nebudete B2/B2SP/B2N používat ve více aplikacích, doporučujeme instalovat KORG USB-MIDI ovladač, který zaručuje lepší stabilitu při práci.

# Průvodce vlastnostmi



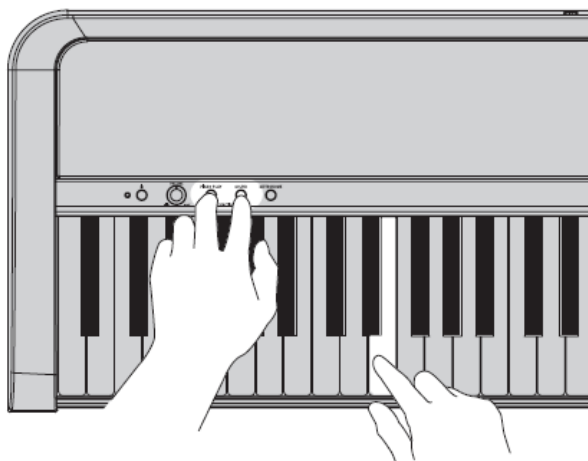
## Výběr zvuků

**B2/B2SP/B2N nabízí 12 klávesových zvuků.**

- Stiskem tlačítka SOUND procházíte presetové zvuky. S každým stiskem se posunete o jeden zvuk, a to v následujícím pořadí: 1. German Concert Piano → 2. Classic Piano → 3. Italian Concert Piano → ... → 12. Strings
  - Po Strings se opět vrátíte ke zvuku German Concert Piano a cyklus se bude opakovat.
  - Stiskem tlačítka PIANO PLAY se kdykoli vrátíte ke zvuku German Concert Piano.
  - Zvuky lze vybírat také přímo, jak se dočtete v sekci Pokročilé funkce.
- Okamžitě po zapnutí se aktivuje zvuk German Concert Piano.

## Přístup k pokročilým funkcím

Chcete-li použít pokročilé funkce, podržte zároveň tlačítka PIANO PLAY a SOUND a zároveň stiskněte klávesu na klaviatuře, která odpovídá požadovanému parametru. Velká ilustrace výše vám poslouží jako vodítko. Tyto parametry jsou rozděleny do 9 sekcí.



▲ Nepokoušejte se hrát na klaviaturu ve chvíli, kdy držíte tlačítka PIANO PLAY a SOUND, můžete tak vyvolat změny, které jste nezamýšleli.

### 1: Vyberte zvuk

Každý z 12 připravených zvuků je přiřazen určité klávese, viz výše.

### 2: Nastavte dynamiku úhozu

Dynamickou odezvu klaviatury lze nastavit tak, aby vyhovovala technice hráče. Hráči se slabším úhozem mohou dosáhnout širší výrazové škály, pokud zvolí nastavení Lighter. Hráčům se silnějším úhozem bude vyhovovat spíše nastavení Heavier. Standardní nastavení po zapnutí je Normal.

### 3: Transponujte do jakékoli tóniny

B2/B2SP/B2N lze snadno transponovat po půltónových krocích do jakékoli tóniny. Dolů lze transponovat až o 5 půltónů a nahoru o 6. Chcete-li tuto funkci vypnout, použijte ±0 (No Transposition). Standardní nastavení po zapnutí je ±0.

### 4: Ovládejte efekty Reverb a Chorus

Efekty Reverb a Chorus dodají zvuku atmosféru a větší dynamičnost. Každý z vestavěných zvuků byl vytvořen spolu s optimálními nastaveními efektů, můžete ale efekty sami zapínat či vypínat tak, aby zvuk odpovídal vašim požadavkům.

### 5: Nastavte metronom

Tlačítko METRONOME se nachází na horním panelu, a s jeho pomocí zapnete či vypnete metronom, pokročilé funkce zahrnují parametry Tempo, Beat (rytmus) a Volume. Standardní nastavení při zapnutí jsou Tempo (♩) = 120; Beat = None; Volume = 10.

#### Tempo

Tempo (♩) lze nastavit od 40 do 240 pomocí odpovídajících kláves ×100, ×10 a ×1. Hodnoty mimo toto rozmezí budou ignorovány.

Například: Chcete-li nastavit Tempo na (♩) = 85, stiskněte klávesu ×10 osmkrát a klávesu ×1 pětkrát, chcete-li Tempo nastavit na (♩) = 140, stiskněte klávesu ×100 jednou a ×10 čtyřikrát. Nastavení bude aktivováno ve chvíli, kdy pustíte tlačítka PIANO PLAY a SOUND.

#### Beat (taktové označení)

Funkce Beat přidá důraz na první dobu taktu. Opakovaným stiskem odpovídající klávesy budete procházet možnostmi funkce Beat následovně:

2/4 → 3/4 → 4/4 → 6/4 → None → 2/4 → ...

#### Volume

Pokud zmáčknete klávesu Low (viz ilustrace), snížíte hlasitost metronomu; pomocí klávesy High ji zvýšíte. Hlasitost metronomu lze nastavit od 1 do 13.

### 6: Proveďte jemné ladění

Tuto hodnotu lze měnit po 0.5 Hz dolů na 427.5 Hz nebo nahoru na 452.5 Hz tak, že budete opakovaně mačkat odpovídající klávesy Higher a Lower. Chcete-li se vrátit do standardního nastavení, tedy A4 = 440 Hz, stiskněte klávesy Higher Lower najednou. Nastavení po zapnutí nástroje je standardně A4 = 440 Hz (Hertz).

### 7: MIDI

#### Local On/Off

Local On: Je-li aktivní Local On, hraní na klaviaturu B2/B2SP/B2N vyrábí zvuk a současně vysílá MIDI data.

Local Off: Je-li ve stavu Local Off, hraní na klaviaturu B2/B2SP/B2N nevyrobí zvuk, pouze se vysílají MIDI data. Při zapnutí nástroje je na hodnotě Local On.

#### Program Change

PC disable: Vysílání a přijímání informací MIDI Program Change je vypnuto.

PC enable: Zprávy MIDI Control Change jsou vysílány i přijímány. Při zapnutí nástroje je na hodnotě PC Enabled (standard).

## Control Change

CC disable: Vysílání a přijímání informací MIDI Control Change je vypnuto.

CC enable: Zprávy MIDI Control Change jsou vysílány i přijímány. Při zapnutí nástroje je CC Enabled (standard).

## MIDI kanál

Určuje vysílací kanál pro MIDI data. Číslo kanálu se snižuje s každým stiskem klávesy DOWN, a zvyšuje s každým stiskem klávesy UP. Standardní nastavení je kanál 1.

## 8: Přehrávejte Demo Songy

Každý z 12 demo songů používá jeden ze 12 presetových zvuků. Vyberte song pomocí jedné z 12 odpovídajících kláves. Song začne ihned hrát. Poté, co vám vybraný song dohraje, se postupně budou přehrávat i další songy, a celý cyklus se bude opakovat, dokud jej nezastavíte.

Chcete-li přehrávání songů zastavit, stiskněte zároveň tlačítka PIANO PLAY a SOUND.

## 9: Automatické vypnutí

Pokud uplyně 30 minut bez akce ze strany uživatele na vstupu nebo demo předvedení, nástroj se automaticky vypne. Chcete-li tuto funkci deaktivovat, stiskněte „Auto power-off disable“. To se zapamatuje, i když vypnete nástroj (standardní nastavení). Chcete-li funkci znovu aktivovat, stačí B2/B2SP/B2N vypnout a znovu zapnout.

## Zvuky, Demo songy a čísla MIDI Program Change

CC0: Bank Select (MSB) pro všechny zvuky je 121.

CC32	PC	Sound	Song title/Composer
0	0	1 (German Concert Piano):	Danse/C. Debussy
0	1	2 (Classic Piano):	Waltzes Op.39-15/J. Brahms
1	0	3 (Italian Concert Piano):	Je Te Veux/E. Satie
1	1	4 (Jazz Piano):	I got Rhythm/G. Gershwin
2	0	5 (Ballad Piano):	"Träumerei" Op.15-7/R. Schumann
0	4	6 (Stage E. Piano):	Jam Session/Naoki Nishi
1	4	7 (60's E. Piano):	Nighttrain/Michael Geisel
0	5	8 (Dig. E. Piano):	In Memory/Michael Geisel
0	6	9 (Harpsichord)	La Joyeuse/J.P. Rameau
0	19	10 (Pipe Organ)	Tocatta in D Minor/J.S. Bach
0	16	11 (Electric Organ)	Improvisation/Michael Geisel
0	48	12 (Strings)	

„Rhapsody on a Theme of Paganini" 18th Variation/  
S. Rachmaninoff (aranžmá vytvořil a hraje Katsuhiro Oguri)

## Problémy a potíže

Pokud při používání Korg B2/B2SP/B2N dojde k čemukoliv neobvyklému, podívejte se nejdříve, zda vám nepomohou tyto rady a tipy. Pokud problém přetrvává, kontaktujte nejbližšího Korg distributora.

### Nástroj se vypíná

Jestliže ponecháte nástroj zapnutý 30 minut a déle, bez jakékoliv akce na klaviatuře, funkce Auto power-off automaticky vypne B2/B2SP/B2N. Budete-li chtít B2/B2SP/B2N opět používat, stiskněte tlačítko Power.

### Zvuk je přerušovaný.

Zvuky B2/B2SP/B2N jsou ze skutečných nástrojů, které byly upraveny a nakombinovány tak, aby bylo dosaženo požadovaného zvuku. V závislosti na vlastnostech a složitosti vytvoření daného zvuku může jít o kombinaci až tří různých zvuků na každém tónu.

Téměř všechny zvuky B2/B2SP/B2N používají pro zahrané noty dva samplý. Díky tomu je maximální polyfonie neboli počet not, které zní současně (i při stisknutém damper pedálu), 60. (Pamatujte, že zvuky Italian concert piano, Jazz piano a Ballad piano používají tři samplý na notu, takže maximální polyfonie tím klesne na 40.) Nicméně, zvuk Stage elektrického pianina má maximální polyfonii 120 not.

### V určitých oblastech klaviatury znějí tóny falešně

Pianové zvuky B2/B2SP/B2N se snaží co nejdříve napodobit skutečné piano. Může se tedy stát, že v určitých oblastech klaviatury může být slyšet silnější podtón, případně, že poloha tónu je zdánlivě nesprávná. Jedná se o vlastnosti reálného hudebního nástroje, který byl použit při tvorbě zvuků, ne o poruchu.

## Specifikace

**Klaviatura** B2/B2SP: NH Keyboard: 88 kláves (A0-C8)  
B2N: NT Keyboard: 88 kláves (A0-C8)

### Maximální polyfonie

120 not/ 60 not/ 40 not

### Zvuky

12 zvuků

### Konektory

PHONES (Headphone/Line Out), USB (TYPE B), AUDIO IN, PEDAL

### Výstup zesilovače

B2/B2SP: 15 W x 2

B2N: 9 W x 2

### Reproduktory

Oválné (10 cm x 5 cm) x 2

### Napájení

B2/B2SP: DC 15 V

B2N: DC 12 V

### Spotřeba

B2/B2SP: 8 W

B2N: 6 W

### Hmotnost (bez stojanu na noty)

B2: 11,4 kg / 25,13 lbs.

B2SP: 21 kg / 46,30 lbs.

B2N: 9,3 kg / 20,50 lbs.

### Rozměry (Š x H x V)

(včetně přesahů, ale bez stojanu na noty)

B2/B2N: 1312 x 336 x 117 mm/51.65 x 13.23 x 4.61"

B2SP: 1312 x 336 x 750 mm/51.65 x 13.23 x 29.53"

### Obsah balení

B2/B2N: AC adaptér (⊕⊖), stojan na noty, Damper pedál, Uživatelský manuál

B2SP: AC adaptér (⊕⊖), stojan na noty, stojan (pouze B2SP) s pedálovou jednotkou (s podporou half-pedalingu), Uživatelský manuál

### Příslušenství (nutno dokoupit)

B2/B2N: Stojan STB1, pedálová jednotka PU-2 (s podporou half-pedalingu)

### Systémové požadavky (USB zapojení)

Windows: Microsoft Windows 7 SP1 a novější (32bit/64bit)

Mac: OS X El Capitan 10.11 nebo novější

\* Funkčnost B2/B2SP/B2N nelze zaručit u všech počítačů, jež vyhovují těmto systémovým požadavkům.

• Specifikace a vzhled jsou předmětem změn bez předchozího upozornění.

**Režim Partner mode umožňuje rozdělit klaviaturu na levou a pravou část, a hrát tak dvěma hráčům současně, ve stejném notovém rozsahu. Podržte tlačítko METRONOME a zapněte nástroj. Bližší viz následující stránku, nebo si stáhněte „B2/B2SP/B2N Pokyny pro režim Partner Mode“, z webu Korg. [www.korg.com](http://www.korg.com)**



## Informace k režimu Partner mode

### Partner Mode

Ideální režim pro společnou hru učitele a žáka v hodině. Režim Partner umožňuje dvěma lidem sedět vedle sebe a hrát na nástroj ve stejném rozsahu.

### Vstup do režimu Partner

Podržte tlačítko METRONOME a stiskněte tlačítko POWER, tím zapnete nástroj a vstoupíte do režimu Partner mode.

B2/B2SP/B2N si po vypnutí nezapamatuje nastavení režimu Partner mode. Postupujte, prosím, dle následujících instrukcí pokaždé, když budete chtít vstoupit do režimu Partner.



### ■ Klaviatura

Tóny hrané na pravé straně klaviatury od E4 do C8 budou znít o dvě oktávy níž než běžně (E2-C6).

Tóny hrané na levé straně klaviatury od A0 do Eb4 budou znít o dvě oktávy výš než běžně (A2- Eb6).



Tóny A2 až E6 pro hráče na levé straně. Tóny E2 až C6 pro hráče na pravé straně

Levá strana klaviatury bude slyšet z levého reproduktoru (kanál L) a pravá strana z pravého reproduktoru (kanál R).

**note** Dělicí bod a rozsah kláves nelze v režimu Partner změnit.

### ■ Zvuk

Tlačítko SOUND přepíná zvuk pro obě strany klaviatury.

**note** Na levé a pravé straně nelze hrát rozdílnými zvuky.

### ■ Hlasitost

**note** Ovladačem VOLUME nastavte hlasitost pro obě strany klaviatury.

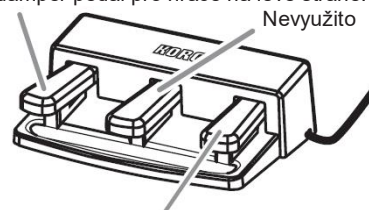
### ■ Damper

Používáte-li Damper pedál, přibalený k B2/B2N, tento pedál nyní slouží jen pro pravou část klaviatury.

Jestliže zapojíte pedálovou jednotku stojanu, určenou speciálně pro B2SP, nebo pedálovou jednotku Korg PU-2 (nutno dokoupit), pedál na pravé straně, z pohledu hráče ovládá pravou stranu klaviatury, a pedál na levé straně využijete jako nezávislý Damper pedál pro levou stranu klaviatury.

### ■ Výběr zvuků a nastavení metronomu jsou jediné pokročilé funkce, které režim Partner mode nabízí.

Použijete-li B2SP pedálovou jednotku nebo PU-2 (nutno dokoupit) lze použít jako damper pedál pro hráče na levé straně.



Slouží jako damper pedál pro hráče na pravé straně klaviatury.

Výhradní distributor KORG pro ČR a SR:

MUSIC PARK, Na Hraničkách 36, 682 01 Vyškov

Tel.: +420 517 333 993, [www.music-park.cz](http://www.music-park.cz)

[www.facebook.com/musicparkcz](http://www.facebook.com/musicparkcz)

[www.facebook.com/KORG.cz](http://www.facebook.com/KORG.cz)



Záruční a pozáruční servis zajišťuje firma MUSIC PARK, Vyškov.  
e-mail: [servis@music-park.cz](mailto:servis@music-park.cz)

*Tento manuál je dodáván výhradně s výrobky v distribuci firmy  
MUSIC PARK.*

*Užívání, kopírování a rozšiřování tohoto textu je chráněno podle autorského  
zákona a dalších právních norem.*